

列系新品精桌餐 來人逼息氣貴富

品精精桌餐列系一出推廠名國法
璃玻晶水的雅典上上，映輝銀金，

息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

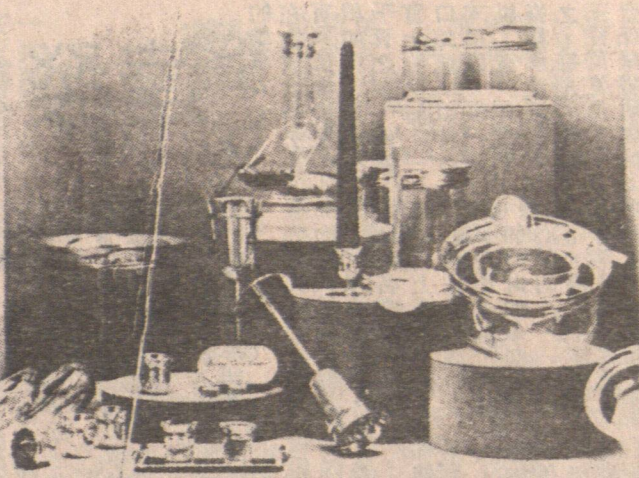
……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，



……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

香水持久不消

……息氣貴富了滿充，

……息氣貴富了滿充，

HILLCREST PLUMBING

三件頭彩色浴具，原價\$510，現售\$299.00
CRANE水車，多種顏色，原價\$178.50，現售\$99.50
不銹鋼淨水升，原價\$146，現售\$89.50
多種顏色浴盆半價出售。
不同顏色掛式洗面盆\$32.50
另有各種顏色掛式水車，適合土庫用，半價出售。
其他水喉用品最少減價兩成。
212 E. 17th Ave. 879-5301 255-8244
1447 Commercial Drive

添記水喉

專做緊急修理，安
裝、通渠。電：437-4496

忠誠裝修

吳先生 243-3301
243-5061
內外陽台土庫
油漆、油漆、油漆
內外陽台土庫
油漆、油漆、油漆

朱氏裝修

電話：433-9784
政府牌照
裝修、裝修、裝修
裝修、裝修、裝修

富劉承接裝修

油漆、土庫工程
地址：636 E. 14 Ave.
新電話：879-4389

UNITED REALTY 3879 OAK ST. VAN.

公司：736-3831 或 687-7711 (24小時)
住家：733-4736
代理買賣一切地產
物業，免費估價。

房產

- ▲東區兩房及土庫，由八萬至九萬。
- ▲新屋兩間，正在建築中，價錢相宜。
- ▲東區三房及土庫 (TOWNHOUSE) 七年新，八萬九千。
- ▲東區 45' x 120' 平地大屋，五房三套浴室，土庫完成，四十八街近道，交通方便，特價急售。
- ▲西區 6730 OAK ST. 五房，大廳，土庫完成，二十多萬。
- ▲西區 SHAGBUSHESY 六房，三廳，四廁，土庫，地 100' x 140'，最好地點，四十多萬。
- ▲西區 OAKRIDGE 5929 WILLOW ST. 三十多萬。
- ▲西區 100' x 160' 三十多萬。
- ▲西區 100' x 239' 五十多萬。
- ▲西區 2903 WEST 24 AVE. 全部內外翻新，三房，土庫完成，電動浴室，十五萬。

生意

- ▲西區華埠唐人街，地處高尚，四間柏文林立，座位一百三十個現代化廚房，可加茶市或上海菜，十八萬五千。
- ▲大西區華人雜貨店，獨一無二，無競爭，日做一萬五，生意及實業五十七萬。
- ▲另有銀行租客年收兩萬元 (或生意五十九萬) 東區西人雜貨店，大部份貨物多利錢高，日做八百五十，八萬九千。

特價急賣

- ▲東區三房，土庫完成三房，浴室，新大及地庫，地 60' x 120'，抵買十二萬五千九百。
- ▲近唐人街五年新一組柏文，兩房，按揭五萬二千，十四萬七千九百。
- ▲西區六年新屋，六房土庫完成，十六萬九千。
- ▲新石屎樓分層出售，一房及兩房，近道衛觀期供業主十五萬，價錢抵買。

BLOCK BROS. REALTY LTD.

梁寶琴 CHRISTINE LEUNG PAGER 687-7711 No 7011
住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

GORDON OWENS

住家電話：438-1084

雲東區十萬以下屋數間

- ▲上下兩層，近十四街東，只售十萬零九千。
- ▲一房一廳柏文或二房一廳，七街東價錢相宜。
- ▲十二年上下兩層，八街東，每月收租過九百。
- ▲CAPITAL HILL 兩層柏文，好風景，環境優美。
- ▲三間新屋，一千四百三十九尺，價錢特平。
- ▲3329及3335 TURNER ST. VAN. 星期六及日點點至四點開放，十五萬五。
- ▲雲東區，生意連實業，兩舖位，四組柏文及餐館，共收租十五萬五千。
- ▲溫市東區，商業地 66' x 120'，一畝空地，一畝有柏文樓上柏文樓下果園，地及建築物可分開出售。
- ▲三十三尺地段，一房一廳，七萬四千九百。
- ▲五房一廳，三十三近城多利，全部新裝修，十一萬九。
- ▲CAPITAL HILL 紅石面，三層新屋兩間，風景優美。
- ▲星加坡點點至四點開放 4436 OXFORD, 6N GLENDE AVE N. BRY.
- ▲只售十四萬五，標準地，30' x 35'，雲東區，唐人街柏文出售，月收租過二千，樓下舖位，十九萬九。
- ▲雲東區三十二年屋，超過一千二百尺，好風景，開價十一萬七，30' x 122'。
- ▲柏文地段，66' x 122' 或 122' x 122'，價錢相宜，位於柏文區，十四萬九。
- ▲星期日一點至四點，3024 E. 6th AVE 零九。
- ▲三十年，土庫完成，八百多尺近 PNE 十萬零九。
- ▲五十二近城多利，三房二廳，八萬九。
- ▲兩房一廳，八街東馬路，柏文地段，七萬九千九。
- ▲兩房一廳，土庫完成，近 PNE，九萬九千九，30' x 140'。
- ▲四十二近城多利，二房一廳，三房一廳，三萬一。
- ▲三房一廳，近京士威。
- ▲華埠東區三房一廳，土庫二房，五十尺地，大約十萬以下。
- ▲華埠東區乃贈與二十七街，二十五萬，二十五萬，二房一廳，土庫完成。
- ▲華埠東區，四年新屋，地處好，風景優美，九萬五，有兩萬四十四萬利息按揭。
- ▲本拿比千七尺，豪華新屋十五萬五，可供十萬元十五萬利息按揭。
- ▲本拿比新屋，DEER LAKE 有十塊地，50' x 120' 價錢相宜。
- ▲北本拿比半畝地，泳池，網球場豪華大屋，二十三萬。
- ▲未成本拿比 DEER LAKE 八房新屋，70' x 100'，建築師破產大平賣。

SUCCESS REALTY LTD.

REAL ESTATE and INSURANCE
445 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處電話：687-8899

代理置業投資 汽車房產熱梳 各行生意保險

我們的商業熱梳保險最平
平過人服務好
勿遲疑快快來
保證滿意

本公司服務時間：星期一至星期五
九時至五時半 星期六：九時半至一時

鍾天賜 876-4575

(一)逢星期日：三至五時開放：
60 E. 17th AVE.
一個街口到道街，三房一廳，
33' x 120' 新屋新式浴室及廚
房，土庫兩房一廳，廚具俱全，
每月收租三百七十元，有得往有
租收，取價\$99,000。

△ 4011 CAMBRIDGE 街近喜士定

P.N.E. 北岸比鄰，50' x 123'
呎平正地，四睡房雅潔屋，新式廚
房水廁，廳房鋪地毯，全土庫，
取價\$109,000元，價錢及銀期
有商量。

△ 八十二組三層柏文，十三年新

位於溫尼比區近京士威，佔地
五萬五千呎，平均每單位取價
僅三萬九千多，可接充一百六
十萬銀期十二厘，投資好機會。

(一)西區地 DENMAN 夾 ROBSON

街角商業樓：樓上八單位柏文，
樓下四間舖，舖面六十二呎，
取價八十二萬。

伍澤森 327-7842

(一)七七五號派亞街新屋前後座子
屋，上乘材料，可以每年減
5% C.C.A. 可以全座或分
前後出售，前座一廳兩房，減
售十萬零四千元，請參觀還價
(二)新屋一連兩間，一千四百餘平
方尺，熱水暖氣，鋁板牆身，
在 1400 RENFREW ST.
週末二至四時開放 \$169,500

(一)六〇西廿一街，三睡房大屋

土庫有兩間睡房，新式廚房，
位於高尚 CAMBIE 地段，開
價十一萬九，請參觀還價，
屋主急售。

徐松齡 263-9854

商業旺舖標準地，樓上兩睡房柏
文一組，開價廿萬餘元。

Success in Autoplan

SUCCESS IN INSURANCE
BETTER RATES, BETTER SERVICE

ALEX YUEN 阮廷輝

254-7333

△ 新屋減價急售，正層三睡房，

一千三百餘尺，33' x 150' 地，現
只開價十四萬九，勿失良機。

△ 雲市東區，半年新屋，標準

地段，正層一千三百餘尺，有三睡房，
另土庫完成，可幫你供屋。

△ 東區，四睡房，二套浴室衛生

設備，內部重新裝修，開價
八萬九千。

△ 東區，自住及入息屋，三個單

位，內部翻新，好屋地段，開
價十二萬餘，歡迎還價。

△ 另有廉價屋出售，請電垂詢。

雷廣庭 926-9771

△ 北雲埠一年新屋，每邊三睡房

客廳餐廳，三套浴室，全部地毯，
月入一千八百元，開價二十三
萬，歡迎以舊交換。

△ 雲東區，三睡房，千餘尺，標

準地，十一萬九。

△ 東廿一街，八年新屋三睡房土

庫完成，十七萬餘，有價讓。

△ 炸魚快餐外賣店生意，三萬五。

市內煤氣鎮服裝精品店生意，租
批，取價四萬九千元。

△ 3282 E. 45th AVE. 四睡房大

屋 50' x 109' 地，月入八百元，
取價十一萬七。